



D Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der PSA-Kategorie II nach EU-Verordnung 2016/425.

EN ISO 21420:2020+A1:2024 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
EN 388:2016+A1:2018 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

ACHTUNG

- Die erreichten Leistungsstufen werden in dieser Reihenfolge unter dem Piktogramm angegeben. Schutzstufe „0“ bedeutet, dass der Handschuh die Leistungsstufe „1“ nicht erreicht hat. Je höher der Wert, desto besser das Prüfergebnis. Die Stufe X steht für „nicht getestet“ oder „nicht anwendbar“.
- Die Prüfergebnisse beziehen sich auf den verstärkten/beschichteten Teil der Handschuhe.
- Bei einer Weiterreißkraft von 1 oder höher: Wenn das Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388	Prüfkriterien	Leistungsstufen
	TDM Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997	A-F
	Durchstichfestigkeit	0-4
	Weiterreißfestigkeit	0-4
	Schnittfestigkeit (Coup)	0-5
	Abriebfestigkeit	0-4

Prüfung

Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse und Löcher untersuchen. Schadhafte Handschuhe ersetzen. Nur hinreichend sitzende Handschuhe gewährleisten Schutz und Griffigkeit.

Reinigung

Je nach Verschmutzungsgrad nach jedem Gebrauch ausklopfen, ausbürsten oder mit feuchtem Tuch abwischen. Bei guter Belüftung trocknen lassen.



Lagerung

Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.

Haltbarkeit

Die Gebrauchsdauer ist abhängig vom Verschleißgrad und der Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Zeitliche Angaben sind daher nicht möglich.

Herstellungszeitraum Mindesthaltbarkeitsdatum PO: XXXXXXXXXX

Entsorgung

Die Handschuhe sind bei sachgerechter Behandlung im Hausmüll zu entsorgen. Verunreinigte Schutzhandschuhe, von denen eine Gefahr ausgehen kann, sind entsprechend fachgerecht zu entsorgen. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbeseitigungsverband.

Verfügbare Größen



Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite www.conmetallmeister.de

F Notice pour gants de protection de catégorie EPI II selon le règlement de l'UE 2016/425.

EN ISO 21420:2020+A1:2024 Gants de protection – Exigences générales et procédure de test
EN 388:2016+A1:2018 Gants de protection contre les risques mécaniques

ATTENTION

- Les niveaux de performance atteints seront indiqués dans cet ordre sous le pictogramme. Niveau de protection « 0 » signifie que le gant n'a pas atteint le niveau de performance 1. Plus la valeur est élevée, plus le résultat du test est concluant. Le niveau X signifie « non testé » ou « non applicable ».
- Les résultats des tests se rapportent à la partie renforcée/recouverte des gants.
- En cas de résistance à la déchirure de 1 ou plus : s'il existe un risque de se coincer dans des pièces de machine en mouvement, aucun gant ne peut être porté.

EN 388	Critères de test	Niveaux de performance
	Résistance à la coupure par lame TDM selon la norme EN ISO 13997	A-F
	Résistance à la perforation	0-4
	Résistance à la déchirure	0-4
	Résistance à la coupure par lame	0-5
	Résistance à l'abrasion	0-4

Vérification

Vérifier avant chaque utilisation que les gants de protection sont exempts de déchirures et de trous. Remplacer les gants endommagés.

Seuls des gants suffisamment serrés garantissent protection et maniabilité.

Nettoyage

Selon le degré de salissure, tapoter, brosser ou essuyer avec un linge humide après chaque utilisation. Faire sécher à une bonne aération.



Stockage

Conserver à température ambiante normale, dans un endroit sec et bien aéré. Éviter la lumière du soleil et l'exposition directe à la chaleur.

Conservation

La durée d'utilisation dépend du degré d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les applications respectives. Des indications temporelles sont donc impossibles.

Période de production Date limite de conservation PO: XXXXXXXXXX

Élimination

Les gants doivent être éliminés dans les ordures ménagères avec un traitement adéquat. Les gants de protection souillés pouvant provoquer un danger doivent donc être correctement éliminés. Vous trouverez des informations à ce sujet auprès de votre service d'élimination des déchets.

Tailles disponibles



Retrouvez la déclaration de conformité sur notre site internet www.conmetallmeister.de

NL Gebruiksaanwijzing voor beschermende handschoenen van de PBM-categorie II volgens de Verordening (EU) 2016/425.

EN ISO 21420:2020+A1:2024 Beschermende handschoenen – Algemene vereisten en testmethoden
EN 388:2016+A1:2018 Beschermende handschoenen tegen mechanische gevaren

ATTENTIE

- De behaalde prestatieniveaus worden in deze volgorde onder het pictogram aangegeven. Beschermingsniveau ,0' betekent, dat de handschoen het prestatieniveau ,1' niet heeft behaald. Hoe hoger de waarde, hoe beter het testresultaat. Niveau X staat voor 'niet getest' of 'niet van toepassing'.
- De testresultaten hebben betrekking op het versterkte/beklede gedeelte van de handschoen.
- Bij een scheurkracht van 1 of hoger: als het risico bestaat, verstrikt te raken in bewegende machinedelen, mogen er geen handschoenen worden gedragen.

EN 388	Testcriteria	Prestatieniveaus
	Snijweerstand TDM-test volgens EN ISO 13997	A-F
	Perforatieweerstand	0-4
	Scheurweerstand	0-4
	Snijweerstand (Coup)	0-5
	Schuurweerstand	0-4

Controle

Controleer beschermende handschoenen vóór elk gebruik op scheuren en gaten. Vervang kapotte handschoenen. Alleen handschoenen die goed zitten, garanderen bescherming en houvast.

Reiniging

Afhankelijk van de vervuilingsgraad na elk gebruik uitkloppen, uitborstelen of met een vochtige doek afvegen. Laat de handschoenen drogen bij goede ventilatie.



Opslag

Op normale kamertemperatuur droog en goed geventileerd bewaren. Vermijd zonlicht en directe warmtestraling

Houdbaarheid

De gebruiksduur is afhankelijk van de slijtagegraad en de gebruiksiintensiteit van de respectieve toepassingen. Informatie over de tijd is derhalve niet mogelijk.

Productieperiode Minimale houdbaarheidsdatum PO: XXXXXXXXXX

Verwijdering

Verwijder de handschoenen op de juiste manier in het huisvuil. Verontreinigde beschermende handschoenen, waarvan gevaar kan uitgaan, moeten deskundig worden verwijderd. Informatie daarover verkrijgt u bij de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering.

Beschikbare maten



De verklaring van overeenstemming vindt u op onze website www.conmetallmeister.de

E Información de uso para los guantes de protección de categoría EPI II conforme a la Directiva 2016/425 CEE

EN ISO 21420:2020+A1:2024 Guantes de protección; requisitos generales y métodos de ensayo
EN 388:2016+A1:2018 Guantes de protección contra riesgos mecánicos

ATENCIÓN

- Los niveles de rendimiento alcanzados se indican bajo los pictogramas en este orden. El nivel de protección «0» implica que el guante no ha alcanzado el nivel de rendimiento «1». Cuanto mayor sea el valor, mejor es el resultado de las pruebas. El nivel X significa «no probado» o «no aplicable».
- Los resultados de las pruebas se refieren a las partes reforzadas/revestidas de los guantes.
- Fuerza de desgarro 1 o superior: Si existe el riesgo de atrapamiento por piezas mecánicas móviles, no está permitido el uso de guantes.

EN 388	Criterios de prueba	Niveles de rendimiento
	Resistencia a los cortes TDM conforme a la norma EN ISO 13997	A-F
	Resistencia a la perforación	0-4
	Resistencia a los desgarros	0-4
	Resistencia a los cortes (Coup)	0-5
	Resistencia a la abrasión	0-4

Comprobación

Inspeccionar los guantes de protección antes de cada uso para descartar roturas o agujeros. Sustituir los guantes dañados. Solo los guantes suficientemente ceñidos garantizan una buena protección y tacto.

Limpeza

En función del nivel de suciedad, sacudir después de cada uso, cepillar o limpiar con un trapo húmedo. Dejar secar en un lugar bien ventilado.



Almacenamiento

Almacenar a temperatura ambiente normal en un lugar seco y bien ventilado. Evitar la luz solar y las fuentes de calor directas.

Durabilidad

La vida útil depende del grado de desgaste y de la intensidad de uso en los respectivos ámbitos de aplicación. Por lo tanto, no es posible indicar ningún plazo.

Período de producción Fecha de duración mínima PO: XXXXXXXXXX

Eliminación

Eliminar los guantes con los residuos domésticos si el uso ha sido adecuado. Los guantes de protección contaminados que puedan suponer un riesgo han de ser eliminados del modo reglamentario correspondiente. En la asociación para la eliminación de residuos pertinente podrá obtener más información al respecto.

Tallas disponibles



Puede consultar la declaración de conformidad en nuestro sitio web www.conmetallmeister.de

